



# ลวิธีสร้างเอกภาพในบทเพลงจังหวัดและ สถานที่ของวงศ์สุนทรีสุนทรภรณ์ Unity Strategies in Suntaraporn's Provincial and Place Songs

โดย  
ดร.น้ำจื้า จุลพรหม  
อาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร  
คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย  
E-mail: nattha\_jun@utcc.ac.th

## บทคัดย่อ

บทความนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษากลวิธีการสร้างเอกภาพในเนื้อหาของเพลงจังหวัดและสถานที่ของคุณสุนทรภรณ์ ด้วยการเก็บข้อมูลบทเพลงที่เกี่ยวข้องกับสถานที่และจังหวัด จากนั้นนำข้อมูลมาวิเคราะห์ผ่านวัดถุประสังค์ของเพลงและรูปแบบของเพลง ผลการศึกษาพบว่ากลวิธีสร้างเอกภาพในบทเพลงจังหวัดและสถานที่ของสุนทรภรณ์มี 2 วิธี คือ กลวิธีที่ 1) การสร้างเอกภาพโดยใช้วัดถุประสังค์ในการถ่ายทอดเรื่องราวของเพลง ซึ่งแบ่งเป็น 3 ประเภท คือ (ก) บทเพลงที่มุ่งให้ข้อมูลเกี่ยวกับจังหวัดและสถานที่ เป็นบทเพลงที่กล่าวถึงสถานที่สำคัญ ลักษณะทางภูมิศาสตร์ และประวัติศาสตร์ เป็นต้น (ข) บทเพลงที่มุ่งแสดงอารมณ์เพลง คือ เพลงที่เน้นการโน้มน้าวจิตใจของผู้ฟังให้คล้อยตามอารมณ์เพลงแต่ละเพลง ส่วนใหญ่เป็นการพรรณาความรัก หรือคนที่ตันรัก และผูกโขงกับจังหวัดและสถานที่ต่างๆ และ (ค) บทเพลงที่มุ่งเน้นสร้างความสามัคคี มีลักษณะของเพลงปลุกใจ และส่งเสริมความรักชาติรักหนูคุณ กลวิธีที่ 2) คือ การสร้างเอกภาพด้วยรูปแบบเพลงซึ่งประกอบด้วย (ก) ชื่อเพลง ซึ่งแบ่งออกเป็นชื่อเพลงที่ไม่มีส่วนขยาย และชื่อเพลงที่มีส่วนขยาย (ข) ทำนอง คือ ระดับเสียงสูงต่ำต่างๆ ที่สะท้อนอารมณ์เพลงแต่ละเพลง และ (ค) คำร้อง ในที่นี้หมายถึงการเรียงลำดับเรื่องราวตามลำดับก่อนหลัง ซึ่งช่วยให้ผู้ฟังเข้าใจสารที่ต้องการสื่อได้เจ้มแจ้ง

คำสำคัญ: สุนทรภรณ์ เอกภาพ

## Abstract

The purpose of the article is to investigate salient unity strategies by which the provincial anthems of the Suntaraporn band are unified within the specified concept. Results reported two major unity strategies found in provincial anthems: lyrical theme strategy and compositional theme strategy. This lyrical unity strategy restricts the song content by its specific purpose which is distinguished into three types: (1) those that emphasize information of that province or place regarding, for instance, landmarks, activities, typical landscapes or history; (2) those that focus on presenting emotion, which is mostly related to love or narrating about a lover and connect her/him with a particular place, without providing provincial information; and (3) those that aim to establish people's solidarity or patriotism among members by its exciting rhythm and pitch. On the other hand, the compositional unity strategy confines the songs by three criteria: (1) song title which is then separated into those with modifiers and those without modifiers, (2) rhythm by which the songs are presented, and (3) lyrics which, in this study, refer particularly to the order arrangement of the content which partially enhances listeners' comprehension.

**Keywords:** Suntaraporn, Unity

## บทนำ

ในวงการเพลงไทยสากล คงไม่มีวงดนตรีวงใด มีชื่อเลียงมากเท่าวงดนตรีสุนทรภราณ์ เพราะเป็น วงดนตรีที่รังสรรค์ผลงานเพลงไว้มากหมายกว่า 2,000 เพลง อีกทั้งผลิตนักร้องที่มีชื่อเลียงประดับ วงการเพลงไทยไว้อีกหลายต่อหลายท่าน เช่น มัณฑนา โมราภูล วรนุช อารีย์ เพ็ญศรี พุ่มชูศรี รวมท่อง ทองลั่นธม รุ่งฤทธิ์ แพ่งผ่องใส และ ครวนี โพธิเทศ เป็นต้น นอกจากนี้การที่ผลงานเพลงของวงดนตรี สุนทรภราณ์ถูกนิยมบันทึกเสียงใหม่โดยนักร้องรุ่น หลัง อาทิ ดันดูพล แก้วกาญจน์ เยื่อไม้ นันพิดา แก้วบัวสาย ฯลฯ ก็เป็นประจักษ์พยานสำคัญว่า แม้กาลเวลาจะผ่านเลยไปเท่าไร ความนิยมต่อ บทเพลงของสุนทรภราณ์ยังคงมีอยู่ไม่เลือนคลาย

วงดนตรีสุนทรภราณ์กำเนิดขึ้นในปีพุทธศักราช 2482 เมื่อสำนักงานโฆษณาการ ได้รับการยกขึ้น เป็นกรมโฆษณาการ โดยมีคุณวิลาศ โอลสถานน์ที่ เป็นอธิบดี และต่อมาท่านได้จัดตั้งสถานีวิทยุ- กระจายเสียงขึ้น จึงปรึกษากับหลวงสุขุมนัยประดิษฐ์ เพื่อทางดนตรีแจ้งความรรเรลงประจำสถานี หลวง สุขุมนัยประดิษฐ์เสนอให้ร่วบรวมนักร้องนักดนตรี ของบริษัทไทยฟิล์ม ซึ่งส่วนใหญ่วรรราชการอยู่ก่อ มองหารสพ กรมศิลปากร โอนย้ายมาสังกัดกรมโฆษณา การ และจัดตั้งวงดนตรีกรมโฆษณาการขึ้นในวันที่ 20 พฤษภาคม 2482 โดยมีครูเอื้อ สุนทรสนาน เป็น หัวหน้าวงและครูเวส สุนทรรามร เป็นผู้ช่วยหัวหน้าวง ต่อมาก็เรียกว่า วงดนตรีสุนทรภราณ์ ได้นำวงดนตรีไป แสดงที่โรงภาพยนตร์โอดี้ียน และเห็นว่าการนำร่อง

ดูนตรีราชการไปบรรเลงในโรงภาคยนต์เอกชนไม่เหมาะสม จึงหารือกับครูสุรัช พุกกะเวส เพื่อตั้งชื่อ วงศ์ตระวี ในที่สุดได้ชื่อว่า “สุนทรภราณ์” และใช้ชื่อ วงศ์ตระสุนทรภราณ์เมื่อบรรเลงในงานทั่วไป และ วงศ์ตระกิรอมโฉมณาการในงานราชการ

การที่วงศ์ตระสุนทรภราณ์เป็นวงศ์ตระวีมีชื่อเสียง เกิดจากองค์ประกอบสำคัญ 4 ประการ คือ

1. มีผู้แต่งทำนองที่มีความสามารถ เช่น เอื้อ สุนทรสนาน เวส สุนทรจำร
2. มีผู้แต่งคำประพันธ์ที่มีความสามารถ เช่น แก้ว อัจฉริยะกุล สุรัช พุกกะเวส ศรีสวัสดิ์ พิจิตรภรณ์
3. มีนักร้องที่มีความสามารถในการตีความบทเพลงได้อย่างถูกต้อง เช่น มัณฑนา โนราภุล เพ็ญศรี พุ่มชูศรี วินัย จุลบุญปะ
4. มีนักดุนตระวีที่มีความสามารถ เช่น เอื้อ สุนทรสนาน เวส สุนทรจำร คิต ตีดาการ สมบูรณ์ ดวงสวัสดิ์

โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในองค์ประกอบที่ 2 ด้านคำประพันธ์นั้น เจตนา นาควัชระ (2527: 125) กล่าวไว้อย่างน่าสนใจว่า “...เพลงสุนทรภราณ์มีคุณค่าทางคีตศิลป์และวรรณศิลป์ที่ไม่ยิ่งหย่อนไปกว่ากัน มาตรฐานทางวรรณศิลป์ของบทเพลงนั้นอยู่ในระดับสูง จนอาจารย์วรรณคดีหลายท่านได้นำเอาบทเพลงสุนทรภราณ์ไปเป็นเนื้อหาสาระสำหรับสอนวรรณคดีวิจารณ์ จึงควรที่นักวรรณคดีจะได้ทำการวิเคราะห์บทเพลงสุนทรภราณ์ให้เป็นแบบแผนมากกว่านี้...”

นอกจากบทเพลงสุนทรภราณ์จะมีคุณค่าทางวรรณศิลป์แล้ว รูปแบบในการลือสารของบทเพลงได้แก่ การลำดับและการเชื่อมโยงเนื้อหาในเพลงตลอดจนหน้าที่ และวิธีการเล่าเรื่องของบทเพลงก็มีความน่าสนใจ เพราะช่วยให้เราเข้าใจกลวิธีในการแต่งคำประพันธ์ของเพลงในยุคสุนทรภราณ์ได้ดียิ่งขึ้น ซึ่งจะทำให้เราเข้าใจทัศน์ของผู้ประพันธ์และทায์ที่สุดช่วยให้เราประจักษ์คุณค่าความเป็นมนุษย์จากกิจกรรมทางสังคมนี้ได้ (ปริชา ช้างขวัญยืน, 2547: 63)

## จุดมุ่งหมายของบทความ

บทความนี้มีจุดมุ่งหมายที่จะวิเคราะห์วิธีการสร้างเอกสารไทยในบทเพลงจังหวัดและสถานที่ของวงศ์ตระสุนทรภราณ์ ทั้งนี้ผู้เขียนมีข้อสังเกตว่า เพลงสถานที่แต่ละเพลงเหมือนกับสารคดีนำเสนอเรื่อง 1 เรื่อง แต่ผู้ประพันธ์ไม่อาจบรรจุเรื่องราวทั้งหมดของสารคดีลงได้ จึงต้องเลือกว่าสาระใดเป็นสาระสำคัญที่สุด และจะลำดับสาระเหล่านั้นให้ผู้ฟังเห็นภาพ คล้อยตาม และดีมีด้ำไปพร้อมบทเพลงได้อย่างไร การสร้างเอกสารไทยให้เกิดขึ้นเพื่อให้ผู้ฟังเห็นภาพที่ต้องการสื่อได้อย่างชัดเจน จึงเป็นวิธีหนึ่งในการนำผู้ฟังเข้าถึงบทเพลงได้อย่างกระจ่างชัด อีกทั้งบทความนี้ยังเป็นส่วนหนึ่งในการสร้างองค์ความรู้ที่จะเป็นพื้นฐานให้กับการศึกษาบทเพลง และในการประพันธ์เพลงใหม่ๆ ต่อไป นอกจากนี้การหันมาให้ความสนใจเพลงจังหวัดและสถานที่อาจเป็นแนวทางหนึ่งที่ช่วยกระตุนให้คนไทยหันกลับมาเห็นความสำคัญ ความสวยงาม และชีวิชช์มกับภูมิประเทศของไทยได้เป็นอย่างดี

## ขอบเขตของบทความ

บทความนี้กำหนดขอบเขตการศึกษาไว้เฉพาะ การศึกษาการสร้างเอกสารในบทเพลงสุนทรารณ์ เท่านั้น และเพลงที่นำมาศึกษาเป็นเพลงจังหวัด และสถานที่ ทั้งนี้ เพราะเนื้อหาของบทเพลงกลุ่มนี้ มีความน่าสนใจ เนื่องจากไม่ได้เป็นเพียงบทเพลงที่ สืบคิดประวัติความเชื่อและไวยากรณ์ แต่ยังเป็น แหล่งข้อมูลเกี่ยวกับจังหวัดและสถานที่ ทั้งด้าน ประวัติศาสตร์ ภูมิศาสตร์ วิถีชีวิต วัฒนธรรม นิสัย ใจคอของผู้คน ฯลฯ อีกด้วย ที่สำคัญเพลงในกลุ่มนี้ ยังเคยเป็นเครื่องมือของรัฐในการประชาสัมพันธ์ จังหวัดและสถานที่มาแล้วในอดีต แต่ถูกเลิกใช้ไป และขาดการเอาใจใส่ การได้ศึกษาเพลงจังหวัดและ สถานที่จึงเป็นการกระตุ้นเตือนให้เห็นความสำคัญ ของบทเพลงในฐานะเครื่องมือประชาสัมพันธ์ จังหวัดเป็นอย่างดี

เพลงจังหวัดและสถานที่ คือบทเพลงที่มีเนื้อหา บางส่วนหรือทั้งหมดเกี่ยวข้องกับจังหวัดต่างๆ รวม ถึงสถานที่ที่น่าสนใจในประเทศไทย การเกี่ยวข้องนี้ มีความหมายว่าบทเพลงได้อาศัยจังหวัดและสถานที่ เป็นเครื่องมือในการถ่ายทอดข้อเท็จจริง ความรู้สึก และอารมณ์ ทั้งเป็นการบรรยายให้เห็นภาพจังหวัด และสถานที่ หรือการใช้จังหวัดและสถานที่เป็นฉาก สำหรับพรรรณนาอารมณ์ก็ได้

ผู้เขียนได้จำกัดข้อมูลในการศึกษาเพียงบทเพลง ที่มีชื่อสถานที่ที่เป็นวิสามานยนาม เช่น อ่างทิน หาดพัทยา พาเมือง เกาะลีชัง รวมไปถึงบทเพลงที่ มีชื่อจังหวัด เช่น กุหลาบเชียงใหม่ เพชรบูรีเด่นໃช ชัยนาท ตัวเมืองงาม สมุทรสงคราม รวม 50 เพลง

นอกจากนี้ บทความนี้จำกัดขอบเขตการศึกษา

เพียงเนื้อร้องของบทเพลงเท่านั้น องค์ประกอบอื่นๆ เช่น ทำนองเพลง ศิลปะการขับร้อง การเรียบเรียง เลียงประسان เป็นต้น ไม่เป็นประเด็นหลักในการ วิเคราะห์ แต่นำมาประกอบการวิเคราะห์

## การเก็บรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูล

1. รวบรวมข้อมูล ซึ่งแบ่งออกเป็น 2 ประเภท คือ 1) ข้อมูลเกี่ยวกับบทเพลง อาทิ เนื้อเพลง ประวัติ เพลง ซึ่งครอบคลุมจุดมุ่งหมายในการแต่งเพลง ซึ่ง ผู้แต่งเนื้อร้องและทำนอง เป็นต้น 2) ข้อมูลเกี่ยว กับการสร้างเอกสาร เช่น บทความ งานวิจัย หนังสือ เป็นต้น

2. นำข้อมูลทั้งหมดมาประมวลผล และ วิเคราะห์โดยผ่านจุดมุ่งหมายของเพลง และรูปแบบ ของเพลง

3. นำเสนอผลการวิเคราะห์ในรูปแบบบท ความ

## การสร้างเอกสารในเพลงของสุนทรารณ์

เอกสาร คือ ความเป็นหนึ่งเดียวของบทเพลง เพื่อให้ผู้ฟังเข้าใจสาระหลักของเพลง (Theme) ได้ ถูกต้อง ชัดเจน และตรงกับที่ผู้ประพันธ์ต้องการ ส่งมา

บทความนี้จะนำเสนอผลการศึกษาการสร้าง เอกสารในเพลงจังหวัดและสถานที่ของบทเพลง สุนทรารณ์ผ่านกรอบ 2 กรอบ คือ

1. การสร้างเอกสารด้วยจุดมุ่งหมายของเพลง หมายถึง เป้าหมายในการรังสรรค์บทเพลงแต่ละเพลง เช่น เพื่อปลูกใจ เพื่อให้ข้อมูลเกี่ยวกับจังหวัดและ สถานที่ และเพื่อสร้างอารมณ์สะเทือนใจ

2. การสร้างเอกสารภาพด้วยรูปแบบของเพลง คือ การวิเคราะห์เพลงจากโครงสร้างผิวของเพลง ได้แก่ ชื่อเพลง คำร้อง ทำนอง จังหวะ ตลอดจนเสียงร้อง ที่ผ่านการตีความเพลงแล้ว เป็นต้น ในบทความนี้ จะวิเคราะห์เฉพาะ 3 ด้านคือ ชื่อเพลง คำร้อง และ ทำนอง เท่านั้น

## 1. การสร้างเอกสารภาพด้วยจุดมุ่งหมายของบทเพลง

เพลงจังหวัดและสถานที่ของวงดนตรีสุนทรารากน์จากจำนวนที่ได้ศึกษา แบ่งตามจุดมุ่งหมาย ได้เป็น 3 กลุ่ม กลุ่มแรก เป็นบทเพลงที่มีจุดมุ่งหมาย เพื่อให้ข้อมูลเกี่ยวกับจังหวัดและบรรยายภาพสถานที่ ตลอดจนผู้คน บทเพลงประเภทนี้จึงมีลักษณะเหมือน สารคดีท่องเที่ยว ที่ให้ภาพบ้านเมือง สถานที่สำคัญ แหล่งท่องเที่ยว ศาสนา หรือDUCTทางวัฒนธรรม ต่างๆ เป็นสำคัญ อาจมีเนื้อหาด้านความรัก และ สอดแทรกความรู้สึกนึกคิดของผู้ประพันธ์เมื่อพาน พบผู้คนบ้าง เช่น เท็นหญิงงามก็จะแสดงความ ชื่นชม เป็นต้น แต่นั่นไม่ใช่สาระสำคัญของเพลง อย่างไรก็ตาม เมื่อว่าเนื้อเพลงจะมากมายไปด้วยข้อมูล แต่ผู้ประพันธ์ใช้ศิลปะในการประพันธ์ถ่ายทอดได้อย่างละเอียดลออ ทำให้ผู้ฟังไม่รู้สึกว่ากำลังถูก ยัดเยียดข้อมูล เพลงในกลุ่มนี้ เช่น เพลงกาญจนบุรี ครีสสยาม เพลงอ่างหิน เพลงอนุลเมืองงาม ๆ ล้วน ด้วยการบรรยายที่ปรากวินเพลงกลุ่มนี้ เช่น เพลงกาญจนบุรี คำร้องโดย ราตรี ทำนองโดย อรุณรัตนาน

แทนเมืองกาญจน์มานาเมืองด่านไทย  
เหมือนมองแห่งไหนบ้าไฟรัวเดล้อมธนาธิร  
ดื่นทอง ลินเนื่องนอง แผ่นดิน

ทองพากูมี เป็นกินแร่ดินสินลือชื่อกัน  
กาญจนบุรี เมืองนี้เป็นเมืองลือนาม  
 เพราะไทรโยคอันงามมีน้ำตกตามเพลงรำพัน  
 เป็นดินแดนพระแท่นสำคัญ  
 ที่คงรักอารัญ มีถ้ำเข้าอันน่าชม

จะเห็นว่าวิธีเล่าเรื่องของผู้ประพันธ์บรรยาย ให้เห็นสภาพแวดล้อมของจังหวัดกาญจนบุรี อัน ประกอบไปด้วยป่าไม้ แร่ธาตุ แหล่งท่องเที่ยวทาง ธรรมชาติ และแหล่งท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ แม้ว่าเพลงจะไม่ได้ให้ข้อมูลเชิงลึก แต่ก็ให้ภาพโดย รวมของจังหวัดกาญจนบุรีได้เป็นอย่างดี

กลุ่มที่สอง เป็นบทเพลงที่มีจุดมุ่งหมายแสดง อารมณ์ ความรู้สึก และความรัก ซึ่งส่วนใหญ่ เกี่ยวข้องกับความรักต่อหญิงสาว อันเป็นหัวใจของ เพลง แต่การพรรณนาความรู้สึกนั้นผูกโยงอยู่กับ สถานที่ เช่น เพลงปากลัด ที่ผู้ประพันธ์แสดงความ รักที่มีต่อหญิงสาวอยู่ใน姿ะประประดง เนื้อ เพลงจึงสรุปคำที่แสดงอารมณ์รัก และพรำรำพันถึง หญิงที่รักมากกว่าการกล่าวถึงสภาพบ้านเมืองปากลัด เพลงคล่องมѹน ก็เป็นอีกบทเพลงหนึ่งซึ่งพรรณนา ความรู้สึกอลาลัยอาวรณ์หญิงสาวอันเป็นที่รักของ ผู้ประพันธ์ซึ่งอาศัยอยู่ที่คล่องมѹน เพลงบางเพลง เช่น เพลงพัทยาลาก่อน เป็นการพรรณนาความรู้สึก ในเรื่องความรัก ซึ่งผูกพันอยู่กับหาดพัทยา แต่เป็น ความผูกพันกับความหลังในชีวิตรัก การเล่าเรื่องจึง เป็นการพรรณนาความรู้สึกสะเทือนใจของบทเพลง มากกว่าการบรรยายให้เห็นบรรยายกาศของพัทยา เป็นต้น เพลงเหล่านี้ไม่ได้บรรยายให้เห็นภาพของ ปากลัด คล่องมѹน หรือหาดพัทยา แม้แต่น้อย เราจึงไม่อาจเห็นสภาพแวดล้อม ลักษณะของผู้คน ตลอดจนกิจกรรมทางสังคมของคนเหล่านี้จาก

บทเพลงในกลุ่มนี้ได้เล่าย แต่ผู้ประพันธ์กลับได้สะท้อนอารมณ์ของตนที่เกี่ยวข้องกับสถานที่ต่างๆ ตลอดเพลง อย่างไรก็ตาม แม้ว่าบทเพลงในกลุ่มนี้ไม่ได้ให้ข้อมูลใดๆ เกี่ยวกับจังหวัดและสถานที่แต่กลับแสดงให้เห็นอัจฉริยภาพของผู้ประพันธ์เนื้อร้องที่สามารถนำเรื่องราวที่เกี่ยวกับอารมณ์ความรู้สึกเชื่อมโยงกับเรื่องราวที่เป็นลักษณะทางภาษาพูด คือสถานที่ต่างๆ ได้อย่างเหมาะสมเจาะลงตัว ถ้อยภาษาที่ใช้จังอิสระและพล็อตไว้ตามอารมณ์ของผู้ประพันธ์ทำให้บทเพลงมี “ชีวิต” และทำหน้าที่ของบทเพลงอย่างแท้จริง ล่งผลให้ผู้ฟังเกิดความสะเทือนใจและประทับใจบทเพลงในที่สุด ตัวอย่างต่อไปนี้เป็นบทเพลงปากลัศึ่งผู้ประพันธ์ใช้พรรรณนาโวหารถ่ายทอดความรู้สึกของตนต่อหญิงสาวชาวมอญในอำเภอพระประแดง จังหวัดสมุทรปราการ ได้อย่างน่าประทับใจ

### เพลงปากลัศ

คำร้อง ครีสวัลส์ พิจิตรวรรณการ

ทำนอง เอ็ม สุนทรสนาน

ชั้งทรงชอกชอนรักมอญหมดใจ  
ถวายใจให้ເຫຼືອໄວ້ເຊຍໝາມໃຫ້ຂຶ້ນກັນ  
ປາກລັດໄກລວງໃຈໃກລັກນິດກັນ  
ພາກຝ້າອາຄຣພົນໄມ້ເຄຍຄລາວວັນກັນເຮາ  
ຂອຄຣີຕັກດີ້ກັດນົກເພື່ອເພັນ  
ປະໂຄມປະເສົາປະເລົງດ້ວຍເພັນວັກເກ່າ  
ດີນຳອ່ອງພຣຣນແມ່ນໜ້າຈັນທີບຣເຈິດເງາ  
ຄວາມຮັກເຮາຈະກລ່ອມເກລາຂາວຕະເລງເຄລີ່ມຜັນ

แม้ว่าเมื่อฟังจนจบเพลงแล้วผู้ฟังยังไม่เห็นภาพของปากลัศแม้แต่น้อย แต่กลับได้รับความอิมเม่มด้วยอรรถรสของบทเพลงอันเนื่องมาจาก การเลือกสรร

คำที่งดงาม слالสลาຍ กอรปดัวຍරຣນສີລົນປີ ເຊັ່ນ การรักษาสัมผัลได้ครบถ้วน

ชั้ง-ทรง-ชอก-ชอน

เชย-ชມ-ໃຊ-ชືນ

ແມ່ນໜ້າຈັນທີບຣເຈິດເງາ

ຂອຄຣີຕັກດີ້ກັດນົກເພື່ອເພັນ

เห็นได้ว่า ความแตกต่างระหว่างบทเพลงทั้งสองกลุ่มนี้ คือ บทเพลงกลุ่มแรกเน้นการบรรยายสภาพพื้นที่ และสะท้อนจุดมุ่งหมายของบทเพลง ด้วยการให้ผู้ฟังได้รับข้อมูลต่างๆ เกี่ยวกับจังหวัด หรือสถานที่ เช่น ลักษณะผู้คน วัฒนธรรม กิจกรรมทางสังคม อาชีพ ลักษณะภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์ ความอุดมสมบูรณ์ เป็นต้น ขณะที่บทเพลงที่ใช้การพรรณนาความรู้สึก ผู้ฟังจะซึมซับอารมณ์ของบทเพลง แต่กลับไม่ได้ข้อมูลของจังหวัดและสถานที่แม้แต่น้อย

อย่างไรก็ตาม การเลือกวิธีการเล่าเรื่องของแต่ละเพลงจำเป็นต้องพิจารณาตามจุดมุ่งหมายของบทเพลงเป็นสำคัญ เพราะเพลงบางเพลงมีจุดมุ่งหมายเพื่อแต่งเป็นเพลงประจำจังหวัด ชีงละเว้นการบรรยายสภาพบ้านเมืองไม่ได้ เพลงประเกทนີຈິງ เป็นเพลงหลักในการประชาสัมพันธ์หรือใช้แนะนำจังหวัดเป็นเบื้องต้น ส่วนเพลงกลุ่มที่ 2 เป็นเพลงที่ไม่ได้ให้รายละเอียดเกี่ยวกับจังหวัดหรือสถานที่มากนัก แต่กลับสร้างอารมณ์สะเทือนใจให้กับผู้ฟัง เพราะสามารถเข้าถึงอารมณ์ได้มากกว่าด้วยการพรรณนาความรู้สึก จึงมีหน้าที่ในการตอกย้ำให้ผู้คนได้รู้จักจังหวัดและสถานที่นั้นๆ มากยิ่งขึ้น หน้าที่ของเพลงทั้งสองประเภทนີຈິງເກື້ອງລັບສັນນຸ່ງທີ່ມີກຳນົດໃຫຍ່ໃຫຍ່ หน้าที่ของเพลงทั้งสองประเภทนີຈິງເກື້ອງລັບສັນນຸ່ງທີ່ມີກຳນົດໃຫຍ່ໃຫຍ່

ส่วนกลุ่มที่สามนั้น เป็นบทเพลงที่มีจุดมุ่งหมาย สร้างความสามัคคี ความรักชาติ และแสดงพลัง ของประชาชนที่อาศัยอยู่ในเขตพื้นที่เดียวกัน เช่น เพลงสหมณฑลราชบูรี ประพันธ์คำร้องโดย พลตำรวจตรีจักรส วงศ์โรจน์และชื่อ ปัญจพรรศ ส่วนทำนองประพันธ์โดย เอื้อ สุนทรสนาน ดังนี้  
เนื้อหาของเพลงต่อไปนี้

สหภูมิมณฑลราชบูรี  
เกิดทุนคั้กคีรีบูรพีของไทย  
ประจวบคีรีขันธ์ สุพรรณฯ นครปฐม  
ราชบูรีเลื่องชื่อ สมุทรสงครามลือนาน  
อีกทั้งเมืองสมุทรสงคราม กล้าหาญชาญชัย  
เป็นเมืองหน้าด่านชาญศึก  
ต่อสู้ตราชญีชึก ไม่ว่าเหนื่อยได้  
สหภูมิมณฑลราชบูรี สามัคคีกันไว  
ทั้งแปดเมืองเกรียงไกร  
ประวัติยิ่งใหญ่ลือชา

เห็นได้ว่าเนื้อหาของเพลงสหมณฑลราชบูรี ไม่มีส่วนใดบรรยายถึงสภาพแวดล้อมและภูมิประเทศ ของเมือง ตลอดจนผู้คนและวัฒนธรรมใดๆ เ雷ยกับบทเพลงแสดงถึงความสำคัญของเมืองในกลุ่ม สหมณฑลว่าเป็น เมืองหน้าด่านชาญศึก และขอให้ สหภูมิมณฑลราชบูรี สามัคคีกันไว ผู้ฟังจึงได้รับ ข้อมูลเกี่ยวกับจังหวัดเหล่านี้แตกต่างจากบทเพลงใน สองกลุ่มแรก คือ เป็นกลุ่มเมืองที่มีความสำคัญต่อ ความมั่นคงของชาติมาแต่อดีตจนกระทั่งปัจจุบันและ กระตุ้นให้คนในท้องถิ่นเกิดความรักและสามัคคีกัน

สรุปได้ว่า จุดมุ่งหมายของเพลงเป็นกรอบทำ หน้าที่ “คุณ” เรื่องราวของเพลงไว นอกจากนี้ยังเป็น ทั้งข้อตกลงที่รับรู้ร่วมกันระหว่างผู้ประพันธ์และ

ผู้ฟังและเป็นเข็มทิศให้ผู้ประพันธ์นำเนื้อหาของเพลง ไปยังปลายทางที่ต้องการร่วมกันระหว่างผู้ประพันธ์ และผู้ฟัง จึงกล่าวได้ว่าจุดมุ่งหมายของเพลงช่วยสร้าง เอกภาพไม่ให้ออกไปนอกประเด็นและยังคงรักษา ประเด็นที่ต้องการลือสารไว้ตลอดจนจบเพลง

## 2. การสร้างเอกสารด้วยรูปแบบของเพลง

รูปแบบของเพลง คือ โครงสร้างผิวของเพลง ได้แก่ ชื่อเพลง คำร้อง ทำนอง จังหวะ ตลอดจน เลียงร้อง ที่ผ่านการตีความเพลงแล้ว เป็นต้น ใน บทความนี้จะวิเคราะห์เฉพาะ 3 ด้าน คือ ชื่อเพลง คำร้อง และทำนอง เท่านั้น

เพลงจังหวัดและสถานที่ เป็นบทเพลงที่เน้น การให้ข้อมูลต่างๆ ของจังหวัด ส่วนใหญ่มีโครงสร้าง พื้นผิวคล้ายคลึงกัน คือ ประกอบด้วยการเกริ่นนำ (Exposition) เนื้อเรื่อง (Body) การสรุป (Conclusion) และคำสั่งท้าย (Terminus) แต่ผู้ประพันธ์ลือสาร mayoría ผู้ฟังอย่างมีคุณภาพ และใช้กลวิธีที่เหมาะสม เพราะบทเพลงประเภทนี้ไม่ใช้ข้อมูลท่องเที่ยว แต่ เป็นงานคุณภาพที่มีข้อมูลเป็นข้อเท็จจริง และแทรก ความรู้สึก องค์ประกอบระดับพื้นผิวจึงจำเป็นต้อง อาศัยกลวิธีที่มีขั้นเชิง ไม่ให้ผู้ฟังรู้สึกว่ากำลังถูกยัด เยียดข้อมูล แต่เป็นการซึมซับความสุนทรีย์ไปพร้อม กับข้อมูลต่างๆ

ตัวอย่างต่อไปนี้เป็นการให้ข้อมูลทางประวัติ- ศาสตร์ของจังหวัดเพชรบูรีผ่านบทเพลงเพชรบูรี แทนใจ ประพันธ์คำร้องโดย ครีสวัสดิ์ วิจิตรวรรณ ขับร้องโดย มัณฑนา โมราภุล ซึ่งแสดงให้เห็น ความสามารถทางภาษาและกลวิธีการถ่ายทอดของ ผู้ประพันธ์ได้เป็นอย่างดี

บุรีເອຍບຸຮົມຍໍາໄຍ  
ພຣະເຄຍເຂົ້າອົງກຣາຍເພລິນທາດທຣາຍສນານ  
ເຫຼາຫລວງເປັນສຽງສໍາຮາຍ  
ເຂົວັງເປັນນ້ຳນັກສານສົດຍົງໂອກ  
ພຣ່າງເພເຊຣພຣ້ອມພຣີມແຍ້ມຍົມຍວນໃຈ  
ທັກທາຍຂ້ວຍໃຫ້ໂລມທລງ  
ລືມໄມ່ລົງ  
ໄມ່ຕ່າຍແລ້ວຄົນພບກັນ

ເພລັງເພເຊຣບຸຮົມຍໍາແດນໃຈ ຈາຍກາພປະວັດສາສຕ່ງ  
ອັນຮູ່ງໂຮຈົນຂອງເຫຼາຫລວງແລະເຂົວັງໃນຮູ້ານະທີ່ປະທັບ  
ຂອງນູ່ອົກສະຕິຍີໄດ້ຍ່າງດົກມ ລົດວ ແລະກະຮັບ  
ຈົນຜູ້ຟັງໄມ່ຮູ້ສຶກວ່າເປັນດຳຮາສອນປະວັດສາສຕ່ງມາກ  
ໄປກວ່າບ່າດເພລັງທີ່ໃຫ້ຄວາມບັນເທິງ

ຄວາມລົງດ້ວຍຫວ່າງທຳນອງແລະຄໍາຮ້ອງ ຈຶ່ງຊ່າຍ  
ປະກອບສ້າງໃຫ້ເພລັງເພເຊຣບຸຮົມຍໍາແດນໃຈມີຄວາມດົກມ  
ແລະສາມາດສື່ສາຣໃຈຄວາມສຳຄັນມາຍັງຜູ້ຟັງໄດ້ຍ່າງ  
ຄຽບຄ້ວນ

2.1 ຂຶ້ມີເພລັງ ອີ່ ສະຮູ້ແລ້ວ (Activated) ທີ່  
ມີຂໍ້ມູນທີ່ຜູ້ຟັງມີຢູ່ແລ້ວ ຂໍ້ມູນເຫຼັນນີ້ເປັນຂໍ້ມູນ  
ທີ່ທຳນານແລ້ວໃນຄວາມຄົດຂອງຜູ້ຟັງ ທຳນາທີ່ກຳທັນດ  
ຂອບເຂດຂອງເພລັງ ແລະທຳນາທີ່ກຳທັນດຄວາມຄົດ  
ຂອງຜູ້ຟັງ

ສໍາຫຼັບເພລັງຈັງຫວັດແລະສານທີ່ ສະຮູ້ແລ້ວ  
ແປ່ງເປັນສະຮູ້ແລ້ວແບບທ້າໄປ ແລະສະຮູ້ແລ້ວແບບ  
ກຳທັນດຂຶ້ນ ສະຮູ້ແລ້ວແບບທ້າໄປ ມາຍຖື່ງ ຂໍ້ມູນ  
ທ້າໄປທີ່ເປັນທີ່ເຂົ້າໃຈຕຽກນອຢູ່ແລ້ວຂອງຄົນໃນສັງຄມ  
ໄມ່ຈຳເປັນຕ້ອງຕຽກກັນອີກ ເຊັ່ນ ຈັງຫວັດເຊີຍໃໝ່ຢູ່  
ທາງການເກົ່າຫວັດສົງຂາລານີ້ພື້ນທີ່ດິດທະເລ

ເປັນຕົນ ສ່ວນສະຮູ້ແລ້ວແບບກຳທັນດຂຶ້ນ ເປັນສະຮູ້ແລ້ວ  
ແລ້ວທີ່ອ່ານໄມ່ເປັນທີ່ເຂົ້າໃຈຕຽກກັນແຕ່ຜູ້ປະພັນອີ່ຕ້ອງການ  
ສື່ອ “ສະຮູ້” ໃໝ່ນີ້ໃຫ້ເກີດຂຶ້ນໃນມໂນກາພຂອງຜູ້ຟັງ  
ເຊື່ອ ເຊີຍໃໝ່ເມືອງການ ຂະເຊີງເທຣາມເຍັນ ດຳວ່າ  
“ເມືອງການ” ແລະ “ວົມເຍັນ” ເປັນສະຮູ້ແລ້ວທີ່ຄູກ  
ກຳທັນດໂດຍຜູ້ປະພັນອີ່ເພື່ອຕຽກລົງເບື້ອງຕົນກ່ອນຟັງເພລັງ  
ວ່າເພລັງທີ່ໄດ້ຟັງນີ້ກຳລັງເສັນອກາພຄວາມການຂອງ  
ຈັງຫວັດເຊີຍໃໝ່ ແລະຄວາມຮົມເຍັນຂອງຈັງຫວັດ  
ຂະເຊີງເທຣາ ຂຶ້ມີເພລັງແປ່ງອອກເປັນ 2 ແບບ ອີ່

ກ) ຂຶ້ມີເພລັງແບບທີ່ປະກຸງເຊີພະ ຂຶ້ມີຈັງຫວັດ  
ທີ່ອ່ານທີ່ ເຊັ່ນ ເພລັງເກະລື້ອງ ເພລັງເລຍ ເພລັງ  
ໜ້າຍາທ ເພລັງຕາຄລື ເພລັງຄຽບສູມ ເພລັງບຸຮົມຍໍາ  
ເພລັງໂລຫວຽດ ເພລັງຍະລາ ເພລັງສິງຫຼຸບຸຮົມ ເພລັງສຸໂຫ້ຍ  
ເພລັງທັນອາຍ ເປັນຕົນ ເພລັງໃນກ່ອມນີ້ຜູ້ປະພັນອີ່  
ໃຫ້ເພີຍສະຮູ້ແລ້ວແບບທ້າໄປແກ່ຜູ້ຟັງ ຜູ້ຟັງຈຶ່ງໄໝ  
ທຽບວ່າເນື້ອຫາຂອງເພລັງຈະເປັນເຊົ່າໄຣ ມີທີ່ທາງໄປ  
ທາງໄດ ດັ່ງນັ້ນ ຜູ້ປະພັນອີ່ຈຶ່ງມັກໃຫ້ມີຂໍ້ຕຽກລົງເບື້ອງຕົນ  
ກັບຜູ້ຟັງໃນໜ່ວຍຕົນເພລັງເສມອ ເພື່ອເປັນກຳທັນດ  
ກາຮົບຄວາມຄົດຂອງຜູ້ຟັງ ແລະຊ່າຍໃຫ້ເນື້ອຫາຂອງເພລັງ  
ມີຂໍ້ອົບເຂດສັດເຈນ ເຊັ່ນ ຂຶ້ມີເພລັງຕາຄລື ຜູ້ປະພັນອີ່  
ຕ້ອງຕຽກລົງກັບຜູ້ຟັງທັນທີ່ໃນທ່ອນແຮກຂອງເພລັງ  
ດັ່ງຕ້ວອຍ່າງຕ້ອໄປນີ້

### ເພລັງຕາຄລື

ຄໍາຮ້ອງ ‘ຮາຕຣີ’

ທຳນອງ ເອົ້າ ສຸນທຽນານ

ດິນແດນສນ່າຍານາມຕາຄລືແກ່ນີ້ລື້ອເລື່ອງ  
ວ່າເປັນນາມເມືອງແກ່ໆພາ  
ແດນຕາຄລືນີ້ໄໝງາມທໍາຕາມໄທລ໌ເຫຼັ້ນມາ  
ດູເຂີຍວາຕາມພາທ້ວໄປ

เห็นได้ว่าเนื้อเพลงท่อนแรกเป็นการนิยาม “ตากลี” ในด้านภูมิศาสตร์ คือ เป็นเมืองแห่งผ้า และให้ข้อมูลเบื้องต้นว่า เป็นพื้นที่ที่เหมาะสมแก่การทำไร่ตามแหล่งเช้า ซึ่ง适合ว่า สำหรับการทำนายถึงสภาพภูมิประเทศและการประกอบอาชีพต่อไปในเนื้อหาเพลง

ข) ชื่อเพลงแบบที่ปรากฏส่วนขยาย เช่น เพลง กรุงเทพฯ ราตรี เพลงกาญจนบุรีศรีสยาม เพลง ขอนแก่นเมืองงาม เพลงเพชรบุรีเด่นใจ เพลง ฉะเชิงเทราร่มเย็น เพลงนครสวรรค์ธรรมชาติ เพลง พังงาลาวัณย์ เพลงมนต์รักมนต์สุรินทร์ เพลง สวรรค์ ชาวจันท์ เพลงอุตรดิตถ์เด่นผัน เป็นต้น เพลงในกลุ่มนี้ผู้ประพันธ์ให้สาระรู้แล้วแบบกำหนดขึ้น จำเพาะจะกว่าในกลุ่มแรกตัวชื่อเพลง และมีข้อตกลงเบื้องต้นกับผู้ฟังในส่วนขยายของชื่อเพลง เช่น เพลงกรุงเทพฯ ราตรี บรรยายภาพกรุงเทพฯ ในนามค่าคืน เพลงฉะเชิงเทราร่มเย็น เป็นภาพของความร่มเย็น (ซึ่งในเนื้อเพลงจะขยายความว่าเป็นความร่มเย็นในพระธรรม) ของจังหวัดฉะเชิงเทรา เป็นต้น อย่างไรก็ตาม ในเนื้อเพลงของเพลงกลุ่มนี้ ก็ปรากฏว่ามีการตอบข้อความคิดเสมอด้วยการซ้ำ ข้อตกลงเบื้องต้นให้ปรากฏต้นเพลง เช่น

### เพลงกรุงเทพฯ ราตรี

คำร้อง ศรีสวัสดิ์ พิจิตรภรณ์  
ทำนอง เอื้อ สุนทรสนาน

อย่างกรุงเทพฯ เมืองพ้าอมร  
สมเป็นนรมทารานี  
สวยงามหนักหนาวยามราตรี  
งามเหลือเกินเพลิดเพลินฤทธิ์  
ช่างงานเหลือที่จะพรรณนา

ความแตกต่างระหว่างเพลงทั้งสองกลุ่มนี้ ก็คือ เพลงที่ชื่อเพลงมีเฉพาะชื่อจังหวัดและสถานที่ (ก) ทุกเพลงจำเป็นต้องมีข้อตกลงเบื้องต้นในตอนต้นเพลงก่อนเสมอ เมื่อกับเป็นการสร้างกรอบ มโนทัศน์ขึ้นในใจผู้ฟัง แต่เพลงที่ชื่อเพลงมีส่วนขยาย (ข) ไม่จำเป็นต้องทำเช่นนั้นเสมอไป เพราะผู้ประพันธ์ได้สร้างข้อตกลงไว้แล้วตั้งแต่ชื่อเพลง ดังนั้นจึงพบว่าเพลงบางเพลงในกลุ่ม (ข) จึงไม่เล่นสาระใดๆ ในช่วงต้นเพลง แต่จะเก็บสาระที่ต้องการเล่นไว้ในช่วงที่สองหรือช่วงกลางเพลงก็ได เช่น เพลงประจำมีชวัญ ผู้ประพันธ์ให้ข้อมูลด้านต่างๆ มาก่อนในสองท่อนแรก และวิจัสรุปในท่อนที่ 3 เป็นสาระสำคัญของเพลง ดังนี้

### เพลงประจำมีชวัญ

คำร้อง ชื่อุ่ม ปัญจพรรศ  
ทำนอง เอื้อ สุนทรสนาน

งานเผยแพร่ช่องกรุงศรีฯ  
ทะลุสีครามงามนานาชุม  
พังเสียงคลื่นล้อลม  
หาดทรายสวยสมตรึงใจ  
ไกลังวลไกลแล้วกังวลจิต  
อ่าวมานาวหวานพิคผันไฟ  
หัวทินเลื่องชื่อเลือไกล  
คลองวาฬครองใจชักกับป่า  
**ประจำวันศรีชันธ์**  
เป็นเมืองสำคัญตู่ไทยนานมา  
บางสะพาน ปราณ กุย หัวทิน  
เป็นดังเมืองอินทร์เด่นพ้ำ  
ป่าไม้เขาเชียวนีค่า  
พื้นดินมีทองทำทางเลนบุปลามากไป

เห็นได้ว่าเพลงประจวบมีงบหัวมูน ไม่ได้เสนอข้อตกลงเบื้องต้นเป็นอันดับแรก แต่ได้บรรยายรายละเอียดต่างๆ ก่อน จากนั้นจึงสรุปในช่วงท่อนกลาง เพลงว่า ประจวบคีรีขันธ์เป็นเมืองสำคัญคู่ไทยนานมา

2.2 ทำนองเพลง คือ ระดับเสียงสูงต่ำในบทเพลง โดยปกติจะมีอยู่ 2 ชุด ชุดที่ 1 บรรเลงสามรอบ (ท่อนที่ 1 ท่อนที่ 2 และท่อนที่ 4) ชุดที่ 2 บรรเลง 1 รอบ (ท่อนที่ 3) อย่างไรก็ตาม ทำนองเพลงไม่ได้เป็นเช่นนี้เสมอไป เพลงของสุนทรารณ์ มักมีท่วงทำนองที่หลากหลายมากกว่านี้ บางเพลงมีทำนอง 2 แบบ และบรรเลงสลับไป โดยทำนองที่ 1 ใช้เนื้อเพลงเดียวและร้องซ้ำแทรกระหว่างทำนองที่ 2 ซึ่งใช้เนื้อเพลงที่เปลี่ยนไป เรียกว่า สร้อยเพลง กับเนื้อเพลง หรือบางเพลงมีทำนองเพลงแต่ละท่อนไม่ซ้ำกันเลย อนึ่งบทความนี้ไม่ได้มุ่งเน้นการวิเคราะห์ทำนองเพลง แต่ศึกษาทำนองเพลงในฐานะที่เป็นตัวกำหนดเอกภาพในเนื้อหาเพลงเท่านั้น

ความหลากหลายของทำนองเพลง เช่นนี้เอง ที่ทำให้เนื้อหาของเพลงจังหวัดและสถานที่แตกต่างกัน ท่อนสร้อยของบางเพลงเป็นการร่ายाएื่อนสาระหลักของเพลง การร้องซ้ำไปซ้ำมาหลายเที่ยวทำให้ผู้ฟัง จำจำและเข้าใจสาระสำคัญที่ผู้ประพันธ์ต้องการลือ เช่น เพลงเพชรบุรีเด่นใจ ที่ท่อนร้อยร้องซ้ำหลายๆ ครั้ง และย้ำว่าจังหวัดเพชรบุรีเป็นดินแดนที่เป็นศรีของประเทศไทย และเป็นจังหวัดหนึ่งที่เป็นหัวใจของประเทศไทยเช่นกัน

(สร้อย) เพชรເຄຍພິເສດຖາວຸຣີຄົ່ງໄທ

ແພັນດີນແດນໃຈຂອງພອງໄທທົ່ວກັນ

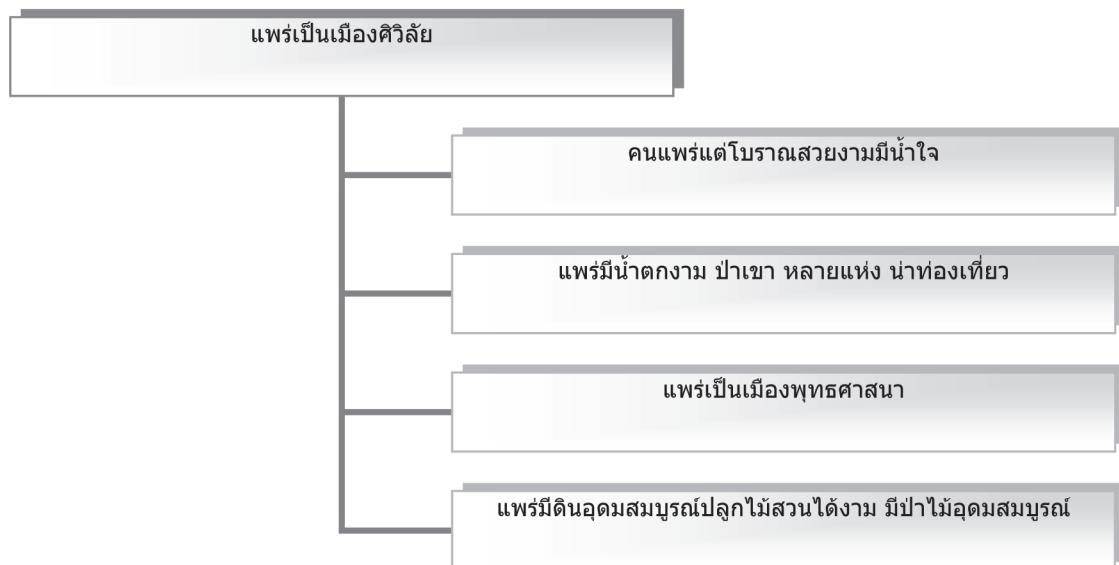
2.3 คำร้อง คือ เนื้อหา หรือสาระต่างๆ ที่ปรากฏในเพลงสาระเหล่านี้เป็นข้อเท็จจริงแต่ถูกเรียงลำดับและนำเสนออย่างมีคุณภาพ ผ่านการเลือกสรรถ้อยคำและวิธีการบรรยายที่ดี เพื่อให้ผู้ฟังเห็นภาพคล้อยตามไปกับบทเพลง ด้วยการคำนึงถึงลำดับความสำคัญก่อนหลังของข้อมูล และใช้ประโยชน์จากความสำคัญและการขยายความเข้ามาร่วมในการบรรยาย

คำร้องมีความเกี่ยวข้องกับชื่อเพลงและทำนอง เพราะทั้งสองส่วนนี้มีบทบาทในการกำหนดให้คำร้องเป็นเช่นไร ควรบรรยายลิ่งได้ก่อนหลัง

จากการศึกษาพบว่า คำร้องเพลงจังหวัดและสถานที่ของวงดนตรีสุนทรารณ์แบ่งออกโดยใช้รูปแบบความลัมพันธ์ระหว่างใจความสำคัญและการขยายความเป็นเกณฑ์ได้ 4 กลุ่ม คือ

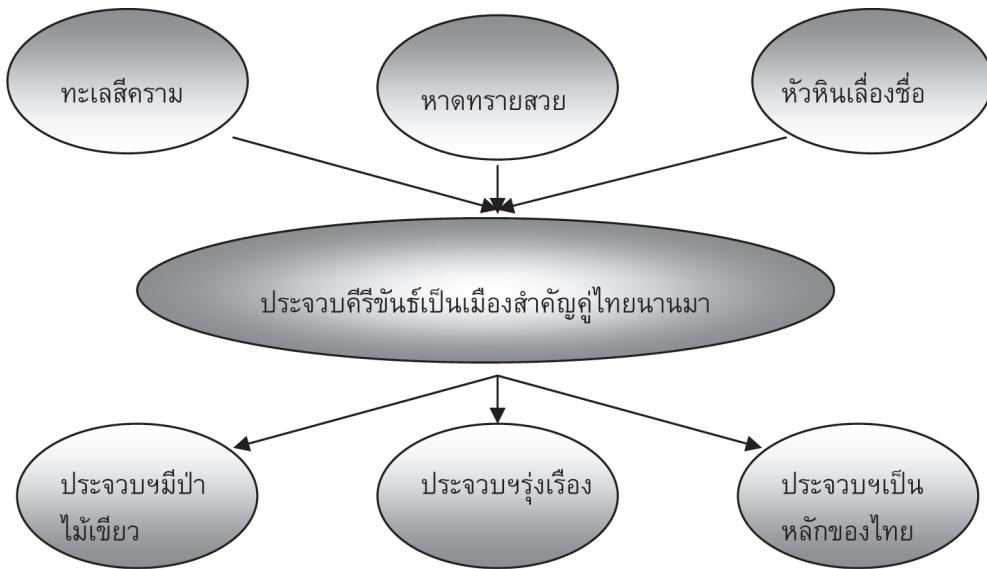
กลุ่ม ก) เป็นกลุ่มที่wangใจความสำคัญไว้ในช่วงต้นเพลง จากนั้นเป็นการให้รายละเอียดของข้อมูลโดยไม่มีการกล่าวถึงสาระรู้แล้วและไม่มีการสรุปอีกเลย ได้แก่ เพลงแพรเมืองงาม เพลงเชียงใหม่เมืองงาม เพลงกาญจนบุรีคีรีสยาม เพลงพางขอบ เพลงเกาะลีชัง เพลงยโสธร เพลงดาดลี เพลงกุหลาบ เชียงใหม่ เพลงหาดสองขลา เป็นต้น ใจความสำคัญที่ถูกวางไว้ต้นเพลงมีหน้าที่ให้ภาพโดยรวมของเพลง ว่าต้องการลือสารเรื่องราวใดมายังผู้ฟัง ในขณะเดียวกันก็เป็นการกำหนดกรอบความคิดของผู้ประพันธ์เองให้จำกัดอยู่ในขอบเขตที่ต้องการดังตัวอย่างเช่น

เพลงแพรเมืองงาน	เพลงยโสธร
คำร้อง สมศักดิ์ เทพานนท์	คำร้อง พรพิรุณ
ทำนอง เอื้อ สุนทรสนาน	ทำนอง เอื้อ สุนทรสนาน
(สว้อย) แพรเป็นเมืองคิวลัย งานน้ำใจชาวแพรเมืองงาน (เพลงแพรเมืองงาน)	เมืองทองของเรา งามพริ้งพระยาโยธารครีเมือง เจิดจำบะระเทือง ยโสธรฟูงเพื่องและรุ่งเรืองครี
ข้อตกลงเบื้องต้นที่ปรากฏตอนต้นเพลงนี้ทำหน้าที่เป็นใจความสำคัญและกำหนดขอบเขตของเพลงในส่วนที่เหลือให้เน้นบรรยายความสวยงามของจังหวัดแพรและความมีน้ำใจของชาวแพร	ใจความสำคัญที่ปรากฏในเพลงยโสธรเน้นเรื่องความรุ่งเรืองของจังหวัดยโสธร และเนื้อเพลงก็ขยายความด้วยตัวอย่างความรุ่งเรืองทางวัฒนธรรม เช่น การจัดงานประเพณีสรงน้ำพระ มีโบสถ์วิหารสวยงาม ประเพณีแข่งเรือ ฯลฯ แต่ไม่ได้กล่าวถึงผู้คน ซึ่งต่างจากเพลงแพรเมืองงาน สามารถแสดงถึงความภูมิใจได้ดังนี้



กลุ่ม ข) เป็นกลุ่มที่ให้รายละเอียดของบทเพลง ในช่วงต้นเพลง แล้วตามด้วยใจความสำคัญ จากนั้นจึงขยายความเพิ่มเติมໄ้แก่เพลงประจำวันมีงวัญ เพลงถินไทยงาน เพลงเกาะลอย เพลงเพชรบุรี แคนใจ เป็นต้น ดังตัวอย่างเช่น เพลงประจำวันมีงวัญ เนื้อเพลงช่วงแรกเป็นการบรรยายสภาพทั่วไปของ

จังหวัดประจำวันคือ “ชั้นนี้ เช่น การบรรยายภาพเข้าช่อง กะรากว่ามีความสวยงาม มีท่าเลสีคราม เลียงคลื่น เลียงลม นอกจากนี้ยังกล่าวถึงสถานที่ท่องเที่ยวอีกหลายแห่ง เช่น อ่าวมะนาว หัวหิน และคลองวาฬ เป็นต้น ดังตัวอย่างต่อไปนี้



### ເພັນປະຈົບມຶ່ງຂວັງ

ດໍາຮ້ອງ ຂອ່ມ ປັນຈິພຣັກ  
ທໍານອນ ເອົ້າ ສຸນທຽນ

ການເອຍງານຂ່ອງກະຈກສວຍງານ

ທະເລສີຄຣາມນໍາມາ  
ພັ້ນເສີຍຄລື່ນລ້ອມ  
ຫາດທຣາຍສວຍສົມຕົງໃຈ  
ໄກລກັງວລໄກລແລ້ວກັງວລຈິຕ  
ອ່າວມະນາວຫວານພຶສັນໃໄ  
ຫ້ວທິນເລື່ອງຊື່ອລື້ວໄກລ  
ຄລອງວາພຄຣອງໃຈໜ້ວກັນປ່າ  
ປະຈົບຕີຮີຂັ້ນ  
ເປັນເມືອງສຳຄັນດູ້ໄທຢານນາມາ

ຈຸນກະທັ້ງດີ່ງຮາກລາງເພັນ ຜູ້ປະພັນນີ້ຈຶ່ງ  
ສຽງວ່າ “ປະຈົບຕີຮີຂັ້ນ ເປັນເມືອງສຳຄັນດູ້ໄທຢານນາມາ

ນານນາມາ” ແລະ ຕາມດ້ວຍ “ບາງສະພານ ປຣານ ກຸຍ ຫ້ວທິນ  
ເປັນດັ່ງເມືອງອິນທົງແດນພ້າປ່າໄມ້ເຂົ້າເຂົ້າມີຄ່າ  
ພື້ນດິນມີທອງທານທາະເລຸງປາລານາກໄປ” ຊຶ່ງເປັນການ  
ໃຫ້ຮາຍລະເອີດເພີ່ມເຕີມ

ກລຸ່ມ ດ) ເປັນກລຸ່ມທີ່ຜູ້ປະພັນນີ້ແກ່ໃຈຄວາມ  
ສຳຄັນເປັນປະເດືອນຍ່ອຍໆ ພລາຍປະເດືອນແທຣກອູ່  
ໃນເນື້ອເພັນເປັນຮະບະໆ ໂດຍມີໂຄຮ່ງສ້າງທຳນອງເປັນ  
ກຽບກຳທັນດເນື້ອທ່າ ທຳໃຫ້ເນື້ອເພັນແຍກອອກຈາກ  
ກັນເປັນອີສະ ແລະ ມີໃຈຄວາມສຳຄັນຂອງແຕ່ລະທ່ອນ  
ເປັນຫນ່ວຍກຳທັນດສາຮະໃນແຕ່ລະທ່ອນ ເມື່ອນຳແຕ່ລະ  
ທ່ອນນາປະກອບເຂົ້າດ້ວຍກັນກີ່ຈະພັນຄວາມເຊື່ອມໂຍງ  
ກັນຮ່ວ່າງທ່ອນຕ່າງໆ ເພັນໃນກລຸ່ມນີ້ ໄດ້ແກ່ ເພັນ  
ການຸຈນບຸຮີ ເພັນຍະລາ ເພັນຈະເຊີງທີ່ມີເຍັນ ເພັນ  
ອ່າງທິນ ເພັນຂອນແກ່ນ ເພັນພ້ຖາຍາລາກ່ອນ ເພັນ  
ຄລອງມອຄູ ເພັນອ່າງທິນ ເພັນປາກລັດ ເພັນພັນສົນຄົມ  
ເພັນມາຮ້ອງອຸດົດຕິຕົດ ເປັນຕົ້ນ

## เพลงขอนแก่น

คำร้อง ร้าตรี

ทำนอง เอื้อ สุนทรสนาน

### ขอนแก่นเป็นแคนวิໄລ

พลเมืองก็เรียบร้อยดี

ขอนแก่นเป็นแคนพื้นฟู

จึงเป็นเมืองรุ่งเรืองสำลั้ย

สวยงามของขอนแก่นแผ่นดินไทย

สมออย ขอนแก่นแผ่นดินทอง

ขอนแก่นเป็นแคนวิมาน

จึงภูมิใจว่าเป็นขวัญตา

สมเป็นเมืองใหญ่ออยู่ในภาคี

ศิลธรรมมากมีสุขทวีพระความชัยยัน

พัฒนาภักดิษฐ์ชิดชูสร้างสรรค์

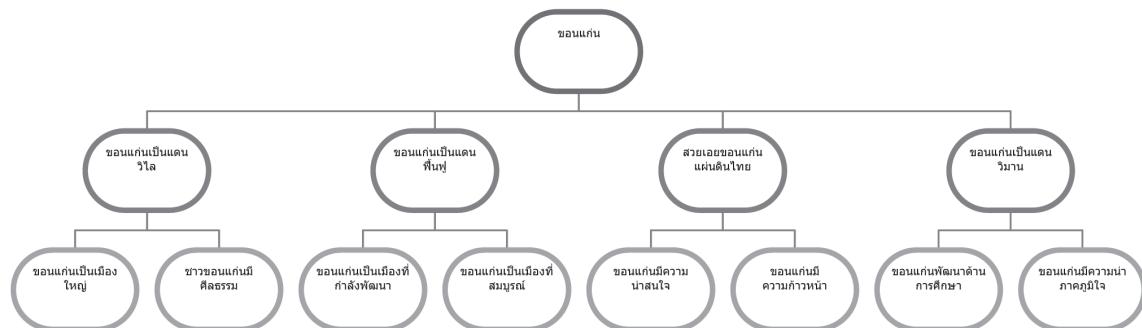
สมบูรณ์เมิดฉันด้วยน้ำบัวสวนรัตน์จะครอง

พรั่งพร้อมน้อมความสนใจสมดังที่ได้มามอง

ก้าวหน้าสมดังปองร่มรื่นทำนองเสียงแคนพา

พัฒนาทุกด้านเลิศการศึกษา

ผงใจไฟห้าอยู่ทุกคราที่ฉันเที่ยวชม



ก ลุ่ม ง) เป็นกลุ่มที่มีโครงสร้างคล้ายกับกลุ่ม ก) คือ มีข้อตกลงเบื้องต้นในตอนต้นของเพลง และ ให้รายละเอียด แต่ในช่วงท้ายเพลงจะสรุปประเด็น ของเพลงอีกรอบหนึ่ง ได้แก่ เพลงมนต์รักมนต์ลุรินทร์

เพลงงามลำปางเชลางคืนคร เพลงเกะโลย เพลง อุบลเมืองงาม เพลงอุดรดิตถ์เมืองงาม เพลงหนองคาย เป็นต้น ตัวอย่างเช่น

## ເພລງງາມລໍາປາງເຂົາລາງຄົນຄຣ

ຄໍາຮ່ອງ ສມສັກຕິ ເຖິງນັກ

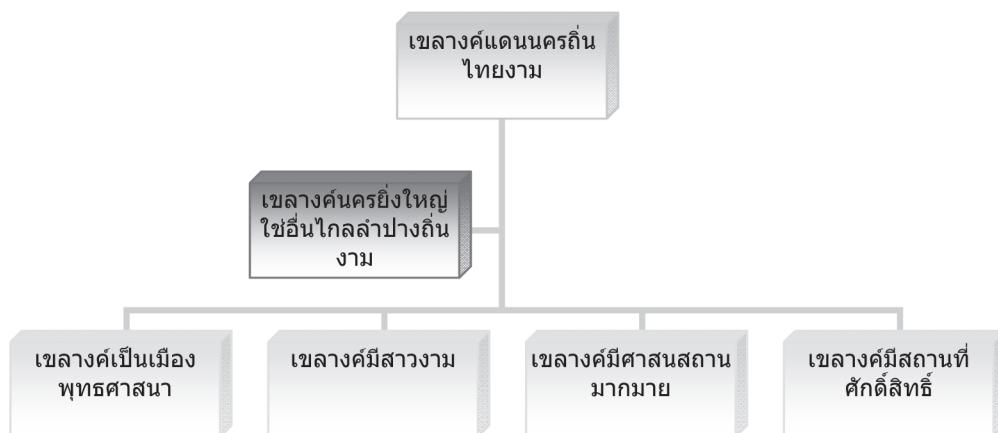
ທໍານອງ ເອົ້າ ສູນທຣສະນາ

### ເຂົາລາງຄົນແດນນຄຣືນໄທຢາງງາມ

ມາແຕ່ກ່ອນເກົ່າສີນສາຍກັນນານມາ  
ວັດພຣະຫາຖຸນາມລໍາເລືອຍ່າງເພຣີພຣາວ  
ວັດເຈີ້ຍ້າວ້າຂຶ້ນເລີ່ມລື້ອຂຈຣ  
ສາວງາມທີ່ເກາະຄານ່າໜຳ  
ຕ່າງອູ້ຍຸ່້ຫປະກອບກາຮ້າສີພລັມມາ  
ຂອພຣວອນເຈົ້າພ່ອປະຕູພາ  
ງາມຍ່າງພຸດພາດນີ້ລະດິນແດນໄທ

ສ້າຍລົມນາມເປັນເນື້ອງພຸທທີ່ຄາລຸນາ

ທັ້ງພລເມື່ອແບ່ງກຳລັ້າຕ່າງມຸ່ງໜ້າວັກໝານຄຣ  
ເພຣະພຣະແກ້ວເຄຍປະກະທີ່ນັ້ນເກົກ່ອນ  
ແມ່ໄຄຣໄດ້ມາເທິນກ່ອນຕ້ອງກຳລັນຍັ້ນມານຳມອີກຄຣາ  
ພ່ອງພຣຣນພົວມ່ມເດັ່ນການແນ້ມືອນຈັນທຣາ  
ເບີກບານສໍາຮາຍຸອຸຽນນ່ຳຮມ້າສຸໃຈ  
ແລ້ວເລະມາເພລິນໝມຄັ້ກາໄທ  
ເຂົາລາງຄົນຄຣືນໄທຢາງໃຫຍ່ໃຫ້ອື່ນໄກລໍາປາງຄື່ນງາມ



### ບທສຽບ

ກາປປະພັນອົງເພລງທຸກເພລງ ຜູ້ປປະພັນອົງນີ້ອ້າງ  
ແລະຜູ້ປປະພັນອົງທໍານອງ ໄດ້ໃຊ້ກລົງວິທີຕ່າງໆ ເພື່ອໃຫ້ທຸກ  
ບທເພລງມີຄວາມດົງນາມ ທັບຊື້ໃຈ ມີຄຸນຄ່າ ແລະ  
ຕຽງອູ້ຍຸ່້ຫໃນຄວາມທຽງຈໍາຂອງຜູ້ພັງ

ກາສ້າງເອກພາບເປັນເພີ່ມອົງຄົນປະກອບໜຶ່ງ  
ທີ່ຮ່ວມສ້າງໃຫ້ບທເພລງບຣຣລຸງນິ້ນເປົ້າຫມາຍເຊັ້ນນັ້ນ ຂ້ອ  
ລັງເກົດຈາບທຄວາມນີ້ເປັນເພີ່ມເລີ່ມເລັກໆ ທີ່ຮ່ອກຮ  
ສຶກໝາກພຣວມທັ້ງໝົດຂອງຄືລປະກາປປະກອບປະພັນອົງເພລງ  
ໄທຢາກລົງທີ່ນັບວັນຈະຄູກລື່ມເລື່ອນໄປ

ກາສຶກໝາກລວິທີ່ສ້າງເອກພາບ ນອກຈາກຈະໜ່ວຍ  
ໃຫ້ເຂົ້າໃຈວ່າ ຜູ້ປປະພັນອົງໃຊ້ກລວິທີ່ໃຫ້ບັນພື້ນຮ່າງ  
ເອກພາບໃນບທເພລງ ຍັງໜ່ວຍໃຫ້ນັກມນຸ່ງຍຄາສຕຣີໃນ  
ສູານະຜູ້ສຶກໝາກຄາສຕຣີຂອງຄວາມເປັນມນຸ່ງຍ໌ ເຂົ້າໃຈ  
ຄວາມຮູ້ສັກນິກຄິດແລະຈິຕີໃຈ ຕລອດຈົນວິທີ່ກາຮື່ລາຮ  
ຄວາມຮູ້ສັກນິກຄິດນັ້ນມາຍັງຜູ້ອື່ນໄດ້ວິດວ່າຍ

ນອກຈາກນີ້ ໃນສູານະທີ່ຜູ້ປປະພັນອົງເພລງເປັນ  
ຕ້າວແຫນຂອງ “ຜູ້ມາກ່ອນ” ທີ່ດຳຮັງຊີວິຫວຼາຍ່ໃນຍຸດສົມມັຍ  
ໜຶ່ງ ກາສຶກໝາກບທເພລງໃນອົດຕິຈິງໜ່ວຍໃຫ້ເຮົາໃນສູານະ  
“ຜູ້ມາຫລັງ” ໄດ້ຮູ້ຈັກທ່ານເຫັນນັ້ນມາກີ້ນ ແລະນຳ

## ประสบการณ์ในอดีตมาเขื่อมโยงและผลิตช้าในปัจจุบันได้อย่างกลมกลืนและลงตัว

การศึกษาการสร้างเอกสารไทยในบทแพลงจังหวัดและสถานที่ ซึ่งพบว่ามีกลวิธีหลัก 2 กลวิธี คือ การสร้างเอกสารจากจุดมุ่งหมายของบทแพลง และการสร้างเอกสารจากกรูปแบบแพลง เป็นเพียงตัวอย่างเล็กๆ ใน การศึกษาบทแพลงเท่านั้น การศึกษาในแต่ มุมอื่นๆ เช่น การศึกษาจากแนวคิดวัฒนธรรม ประชานิยม การศึกษาจากแนวคิดชาตินิยม ฯลฯ รวมถึงการขยายขอบเขตงานบทแพลงออกไป เช่น ครอบคลุมแพลงที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับสถานที่ แม้ว่า ข้อจะไม่ได้เป็นวิสามานยนาม เช่น แพลงถินไทยงาม มหาวิเคราะห์ร่วมด้วย ก็จะทำให้ผลการศึกษามีความสมบูรณ์มากขึ้น

นอกจากนี้ยังมีแพลงจังหวัดและสถานที่อีก มากมายหลายบทแพลงที่ไม่ได้แต่งและขับร้องโดยคณะสุนทรียกรรม บทแพลงเหล่านี้มีทั้งแพลงไทย ลากล และแพลงลูกทุ่ง ล้วนมีคุณค่าทางศิลปะการประพันธ์ คุณค่าด้านประวัติศาสตร์ วงการแพลง และคุณค่าด้านลังคอม ออาทิ แพลงเชียงรายรำลีก แพลงหนองประจักษ์ แพลงสมิหาราตรี แพลงหนุ่มโคราช แพลงอีสานที่รัก แพลงสาวเพชรบูรณ์ เป็นต้น แพลงเหล่านี้ยังรอด柯อยการศึกษาวิเคราะห์ต่อไปในอนาคต

## บรรณานุกรม

- เจตนา นาควัชระ. 2527. “มรดกสุนทรียกรรม: ข้อคิดเชิงวิจารณ์.” วารสารธรรมศาสตร์, 13, 1: 120-134.
- ปรีชา ช้างขาวัญญีน. 2547. การวิจัยทางมนุษยศาสตร์. กรุงเทพมหานคร: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- เพียรคิริ วงศ์วิภาวน์ท. ม.ป.ป. รายงานผลการวิจัยเรื่องการวิเคราะห์ปริเจตภากษาไทย. กรุงเทพมหานคร: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. (อัծสำเนา).
- วัชราภรณ์ อาจหาญ. 2535. “การศึกษาวิเคราะห์บทแพลงไทยสากลของสุนทรียกรรม.” วิทยานิพนธ์อักษรศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สมทรง บุรุษพัฒน์. 2537. วจนวิเคราะห์. นครปฐม: สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล.



**Dr. Nattha Junlaprom** received his Ph.D. in Linguistics from the Institute of Language and Culture for Rural Development, Mahidol University. He is currently a full-time lecturer at the School of Humanities, University of the Thai Chamber of Commerce. He is also Director of the Master's Program in Language for Business Communication and Associate Dean for Administrative Affairs, School of Humanities, UTCC. He teaches languages and sociology. His research interest focuses on Thai language and sociology, language and business communication and historical Thai.